



## Saint-Gobain Life Sciences

お客様各位

### 杭州工場製フィルター製品の印字変更について

拝啓 時下、ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。また、平素は格別のご高配を賜り誠にありがとうございます。この度サンゴバン杭州工場では、フィルター製品の一部品番の本体印字方法を変更します。詳細は以下の通りです。

#### 変更内容：

サンゴバン杭州工場では、視認性および生産性を向上するよう、フィルター製品の一部品番の本体印字方法を変更いたします。熱転写および刻印機による印字から、いずれもレーザーマーキングとなります。変更前後の比較は Attachment 1 および 2 を参照ください。

#### 適用範囲：

対象は、Attachment 3 - Products Impacted に記載の製品になります。

#### 変更の影響/リスク評価：

製品の接液部分に変更はないため、変更による影響は軽微なものと考えられます。

#### 今後の予定

変更は 2024 年 10 月 1 日製造以降の製品に適用されます。変更前の製品の在庫が消費されるまでの間、変更前後の製品が混在する場合があります。

ご不明な点は、営業担当もしくはカスタマーサービスまでお問い合わせ下さい。

敬具

2024 年 8 月 30 日

サンゴバン株式会社 機能樹脂事業部 ライフサイエンス

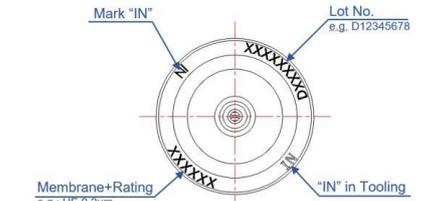
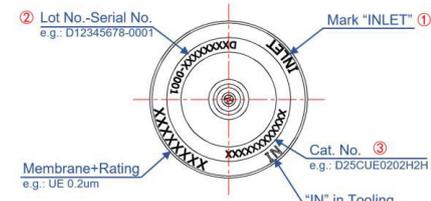
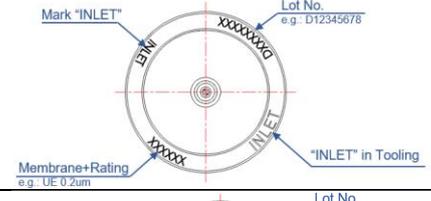
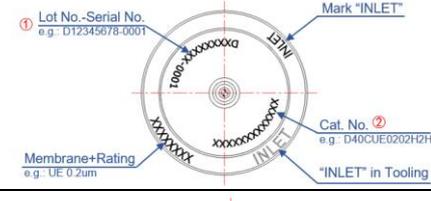
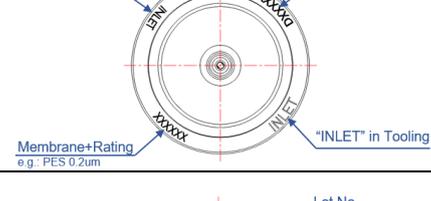
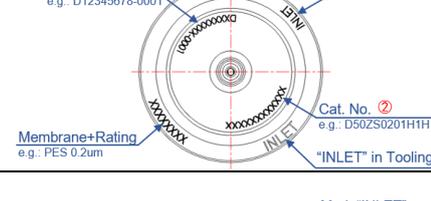
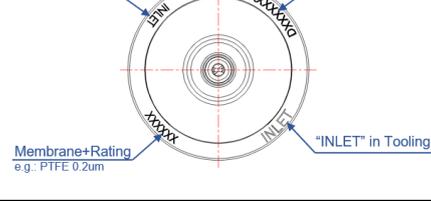
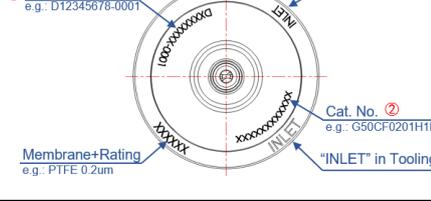
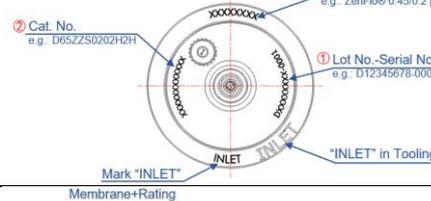
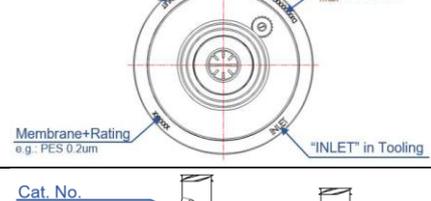
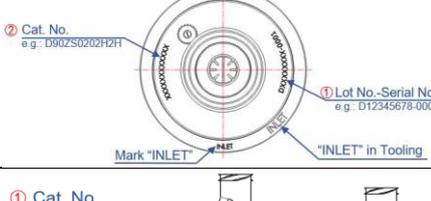
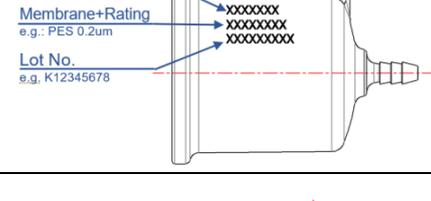
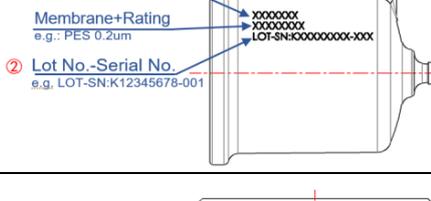
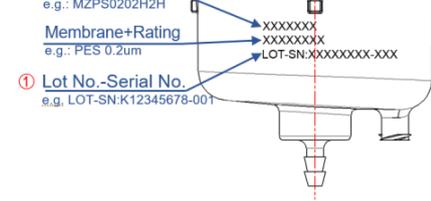
〒391-0106 長野県諏訪郡原村 10801-5

TEL : 050-8882-6342 FAX : 0266-70-1002

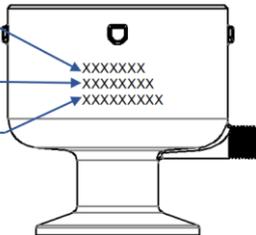
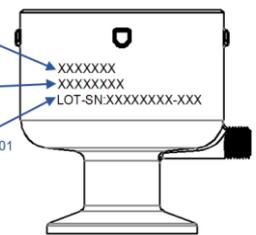
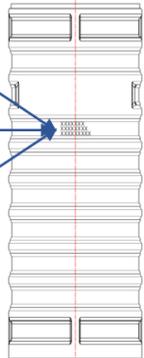
Email : ls-japan@saint-gobain.com

【FLS-ALE-205-CO-02552】

Attachment 1 変更前後の印字

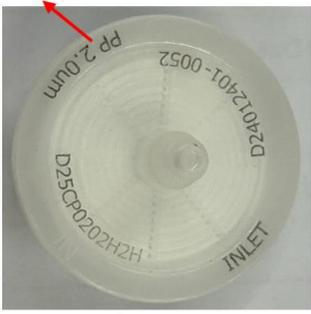
製品群	変更前	変更後	変更の詳細
D25	 <p>Mark "IN"</p> <p>Lot No. e.g. D12345678</p> <p>Membrane+Rating e.g.: UE 0.2um</p> <p>"IN" in Tooling</p>	 <p>② Lot No.-Serial No. e.g.: D12345678-0001</p> <p>Mark "INLET" ①</p> <p>Membrane+Rating e.g.: UE 0.2um</p> <p>Cat. No. ③ e.g.: D25CUE0202H2H</p> <p>"IN" in Tooling</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>「IN」を「INLET」に変更</li> <li>ロット番号の後ろにシリアル番号を追加</li> <li>品番を追加</li> <li>配置を最適化</li> </ol>
D40	 <p>Mark "INLET"</p> <p>Lot No. e.g. D12345678</p> <p>Membrane+Rating e.g.: UE 0.2um</p> <p>"INLET" in Tooling</p>	 <p>① Lot No.-Serial No. e.g.: D12345678-0001</p> <p>Mark "INLET"</p> <p>Membrane+Rating e.g.: UE 0.2um</p> <p>Cat. No. ② e.g.: D40CUE0202H2H</p> <p>"INLET" in Tooling</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>ロット番号の後ろにシリアル番号を追加</li> <li>品番を追加</li> <li>配置を最適化</li> </ol>
D50	 <p>Mark "INLET"</p> <p>Lot No. e.g. D12345678</p> <p>Membrane+Rating e.g.: PES 0.2um</p> <p>"INLET" in Tooling</p>	 <p>① Lot No.-Serial No. e.g.: D12345678-0001</p> <p>Mark "INLET"</p> <p>Membrane+Rating e.g.: PES 0.2um</p> <p>Cat. No. ② e.g.: D50ZS0201H1H</p> <p>"INLET" in Tooling</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>ロット番号の後ろにシリアル番号を追加</li> <li>品番を追加</li> <li>配置を最適化</li> </ol>
G50	 <p>Mark "INLET"</p> <p>Lot No. e.g. D12345678</p> <p>Membrane+Rating e.g.: PTFE 0.2um</p> <p>"INLET" in Tooling</p>	 <p>① Lot No.-Serial No. e.g.: D12345678-0001</p> <p>Mark "INLET"</p> <p>Membrane+Rating e.g.: PTFE 0.2um</p> <p>Cat. No. ② e.g.: G50CF0201H1H</p> <p>"INLET" in Tooling</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>ロット番号の後ろにシリアル番号を追加</li> <li>品番を追加</li> <li>配置を最適化</li> </ol>
D65	 <p>Mark "INLET"</p> <p>Lot No. e.g. D12345678</p> <p>Membrane+Rating e.g.: ZS 0.2um</p> <p>"INLET" in Tooling</p>	 <p>② Cat. No. e.g.: D65ZS0202H2H</p> <p>① Lot No.-Serial No. e.g.: D12345678-0001</p> <p>Membrane+Rating e.g.: ZenF08 0.45/0.2um</p> <p>Mark "INLET"</p> <p>"INLET" in Tooling</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>ロット番号の後ろにシリアル番号を追加</li> <li>品番を追加</li> <li>配置を最適化</li> </ol>
D90	 <p>Mark "INLET"</p> <p>Lot No. e.g. D12345678</p> <p>Membrane+Rating e.g.: PES 0.2um</p> <p>"INLET" in Tooling</p>	 <p>② Cat. No. e.g.: D90ZS0202H2H</p> <p>① Lot No.-Serial No. e.g.: D12345678-0001</p> <p>Membrane+Rating e.g.: PES 0.2um</p> <p>Mark "INLET"</p> <p>"INLET" in Tooling</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>ロット番号の後ろにシリアル番号を追加</li> <li>品番を追加</li> <li>配置を最適化</li> </ol>
JKP/ JZP	 <p>Cat. No. e.g.: JZP2H2H</p> <p>Membrane+Rating e.g.: PES 0.2um</p> <p>Lot No. e.g. K12345678</p>	 <p>① Cat. No. e.g.: JZPS0202H2H</p> <p>Membrane+Rating e.g.: PES 0.2um</p> <p>② Lot No.-Serial No. e.g.: LOT-SN:K12345678-001</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>カタログ番号に膜情報を追加</li> <li>ロット番号の後ろにシリアル番号を追加</li> <li>配置を最適化</li> </ol>
MKP/ MZP	 <p>Cat. No. e.g.: MZPS0202H2H</p> <p>Membrane+Rating e.g.: PES 0.2um</p> <p>Lot No. e.g. K12345678</p>	 <p>Cat. No. e.g.: MZPS0202H2H</p> <p>Membrane+Rating e.g.: PES 0.2um</p> <p>① Lot No.-Serial No. e.g.: LOT-SN:K12345678-001</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>ロット番号の後ろにシリアル番号を追加</li> <li>配置を最適化</li> </ol>

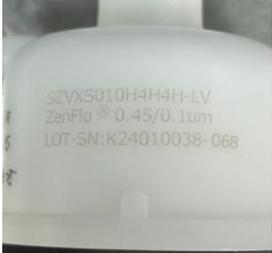
Saint-Gobain Life Sciences

<p>SKV/ SZV</p>	<p>Cat. No. e.g.: SZVS020STCTC</p> <p>Membrane+Rating e.g.: PES 0.2um</p> <p>Lot No. e.g. K12345678</p> 	<p>Cat. No. e.g.: SZVS020STCTC</p> <p>Membrane+Rating e.g.: PES 0.2um</p> <p>① Lot No.-Serial No. e.g. LOT-SN:K12345678-001</p> 	<p>1.ロット番号の後ろに シリアル番号を追加 2. 配置を最適化</p>
<p>LZI/ LZT/ LI/ LT</p>	<p>Cat. No. e.g.: LZ1XS010G4H4H</p> <p>Membrane+Rating e.g.: XS 0.1um</p> <p>Lot No. e.g. K12345678</p> 	<p>Cat. No. e.g.: LZ1XS020GTCTC</p> <p>Membrane+Rating e.g.: ZenFlo® 0.45/0.1um</p> <p>① Lot No.-Serial No. e.g. LOT-SN:K12345678-001</p> 	<p>1.ロット番号の後ろに シリアル番号を追加 2. 配置を最適化</p>

Attachment 2 変更前後の写真

材質によりレーザーマーキングの見た目が異なります (赤矢印: 材質名)

印字箇所	変更前	変更後
<p>PureFlo® PTFE ディスク カプセル 保持リング</p>	<p>PP-6</p>  <p>熱転写</p>	<p>PP-6</p>  <p>レーザーマーキング</p>
<p>PureFlo® UE ディスク カプセル 保持リング</p>	<p>HDPE-3</p>  <p>熱転写</p>	<p>HDPE-3</p>  <p>レーザーマーキング</p>
<p>PureFlo® PTFE ディスク カプセル インレット</p>	<p>(印字無し)</p>	<p>PP-0</p>  <p>レーザーマーキング</p>

<p>PureFlo® Z Series PES ディスク カプセル インレット</p>	<p>(印字無し)</p>	 <p>GP-1</p> <p>レーザーマーキング</p>
<p>PureFlo® UE ディスク カプセル インレット</p>	<p>(印字無し)</p>	 <p>HDPE-2</p> <p>レーザーマーキング</p>
<p>PureFlo® Z Series PES カプセル シエル</p>	 <p>刻印機</p>	 <p>レーザーマーキング</p>
<p>PureFlo® PTFE カプセル シエル</p>	 <p>刻印機</p>	 <p>レーザーマーキング</p>
<p>PureFlo® PE カプセル シエル</p>	 <p>刻印機</p>	 <p>レーザーマーキング</p>
<p>PureFlo® Z Series PES カプセル シエル</p>	 <p>刻印機</p>	 <p>レーザーマーキング</p>



**CUSTOMER NOTIFICATION**

**Attachment 3-Impacted Products**

Product prefix	Filter Membrane	Fitting	Marking method	
			Pre-change	Post-change
D25Z	All Membrane for Z series	0H, AH, 1H, 2H, 3H, LF, LM, LS	Carbon Heat	Laser Marking
D40Z		0H, 1H, 2H, 3H, LF, LM, LS	Carbon Heat	
D50Z		1H, 2H, LF, LM, LS	Carbon Heat	
D65Z		1H, 2H, 2H-FC, 3H, 4H, LF, LM, MT	Carbon Heat	
D90Z		2H, 3H, 3H-FC, 4H, 5H, LF, LM, MT, TC	Carbon Heat	
JZP		1H, 2H, 2H-FC, 3H, 3H-FC, LF, LM, MT	Pin Marking	
MZP		1H, BH, 2H, 2H-FC, 3H, 5H, LF, LM, MT	Pin Marking	
SZV		1H, 2H, 2H-FC, 3H, 3H-FC, 4H, 5H, MT, TC	Pin Marking	
LZI/LZT		3H, 4H, 5H, MT, TC	Pin Marking	
D25C		UE020=0.2 μm	0H, AH, 1H, 2H, 3H, LF, LM	
D40C	0H, 1H, 2H, 3H, LF, LM		Carbon Heat	
JKP	1H, 2H, 3H, LF, LM, MT		Pin Marking	
MKP	1H, BH, 2H, 3H, 5H, LF, LM, MT		Pin Marking	
SKV	1H, 2H, 3H, 4H, 5H, MT, TC		Pin Marking	
LI/LT	3H, 4H, 5H, MT, TC		Pin Marking	
D25C	F020=0.2μm F045=0.45μm	0H, AH, 1H, 2H, 3H, LF, LM	Carbon Heat	
D40C		0H, 1H, 2H, 3H, LF, LM	Carbon Heat	
G50C		1H, 2H, LF, LM	Carbon Heat	
D65R		1H, 2H, 3H, 4H, 5H, LF, LM	Carbon Heat	
D90R		2H, 3H, 4H, 5H, LF, LM, MT	Carbon Heat	
JKP		1H, 2H, 3H, LF, LM, MT	Pin Marking	
MKP		1H, BH, 2H, 3H, 5H, LF, LM, MT	Pin Marking	
SKV		1H, 2H, 3H, 4H, 5H, MT, TC	Pin Marking	
LI/LT		3H, 4H, 5H, MT, TC	Pin Marking	

Saint-Gobain Life Sciences (Hangzhou) Co., Ltd.  
 (1268, Zhixing Road, Xiaoshan Qiaonan Industrial Zone,  
 Hangzhou, Zhejiang Province, 311231, P.R.China)

CN# (CO-02552)

Form: SGHZ-D-QS-QA016

Form Revision: B/4

(Refer to SOP-FLS-CORP-0009 Form 2, Rev. 3)

Page 9 of 9

CONFIDENTIAL AND PROPRIETARY